

媒體藝術交織聲音光影



作品《寰》動物毛球的背後，是相遇的動人故事。

伍韶勁



觀眾正在體驗作品《音樂紡織機》。主辦方供圖。

世界中不同的聲音、不同的共振頻率，與生命和時間交織在一起。但，你能聽到地球旋轉的聲音嗎？CHAT六廠首次帶來本地藝術家個人展覽，亦是夏季展覽的重點項目之一，邀請香港媒體藝術家伍韶勁，展出他早期和全新的概念性、跨學科、場地特定的沉浸式媒體藝術創作。在展覽「傾聽地球旋轉」中，紡織、聲音與光影元素融會貫通，帶動參觀者五感，體驗觸覺、聲音創作和冥想沉思交織的獨特藝術。

◆文、攝：香港文匯報記者 黃依江

伍韶勁是一位跨界藝術家及設計師，專注媒體藝術創作。他的作品遊走於短暫和無形的事物，如光、聲音、空間和時間。作為首個在CHAT六廠開設個人展覽的藝術家，今次他從紡織業的傳統文化和南豐紗廠的場地特質中擷取靈感。昔日繁忙的紡紗工廠，現搖身一變成為寵物友好的文化地標，伍韶勁今次的靈感，也正是從寵物身上而來。

從動物友伴看交匯的偶然

全新作品《寰》，靈感來源於伍韶勁的寵物貓Whisky。「Whisky是一隻16歲的老貓，我有每天給他梳毛的習慣，再把牠的毛髮收集起來，做成毛球保存。」他忽然想到，用寵物身上梳理出的毛髮進行創作，在動物友伴的參與中，感受生命中種種相遇的可貴。於是透過CHAT六廠的「動物友伴毛髮梳理工作坊」，收集到近100個愛寵的毛髮，以及寵物主與愛寵的故事，最後呈現的作品，巨大的毛球串聯在一起，成為一個個盛載着



▲作品《33.8 Hz》讓觀眾可以在躺椅上，一邊享受貓叫「咕嚕」聲震動一邊觀影。主辦方供圖

動人故事的小星球。

「人與人、人與動物，每個生命都如星體般有其獨立的軌跡，即使星體相遇，之間距離仍有許多光年。生命與生命之間的交匯偶然而難得，人與動物的生命長短更是有大有不同，有緣共度時光，彌足珍貴。」伍韶勁希望從這毛絨絨的星體之間，人們可以感受到相遇的重力。

另一作品《33.8 Hz》，讓觀眾可以在躺椅上，伴着有特殊設計的椅背後傳來的貓叫「咕嚕」聲33.8 Hz的震動，欣賞屏幕投影的大型貓叫毛球旋轉的畫面。隨着燈光從半透明的熒幕後方照射而來，從躺椅上的視角看，就是一幅旭日初升的場景。

改造織布機以光影奏樂

作品《音樂紡織機》是伍韶勁當年在Le Fresnoy法國國立當代藝術工作室的畢業作品，以紀念學院所在的法國北部頹落小鎮，曾在工業革命期間作為紡織重鎮的歷史和印記。在學院支持下，伍韶勁從博物館接收了這樣一部有着250年歷史的雅卡爾織布機，在



伍韶勁希望透過紡織、聲音與光影元素的融合，帶動參觀者五感。

傾聽地球旋轉

已不能使用的古物上，通過光敏器材和編碼技術，令之成為可以用光影奏樂的樂器。作品首次展出時，當地人們用他們熟練的巧手，在靜止的棉線上投下影子「演奏」，從而「織」出了音樂。現在，觀眾亦可以在CHAT六廠的展廳，嘗試這樣的奏樂。

同一展廳的另一端，則是以希臘神話中女神命名的藝術裝置《摩伊賴》。參觀者可以走入近200條粗碩棉繩結成的「繩陣」，讓投射在

棉繩上的光影引導思緒並沉浸其中，展開在錯綜複雜的生命線之間的沉思之旅。伍韶勁解釋：「摩伊賴是希臘神話中掌管命運的三姐妹：一位紡紗、一位分配、一位掌管必然。在永恒的時空，她們編織出人們生命的開端、歷程和終結。過去十多年來，我的大多數作品都是跟多位朋友合作織造而成的。光影、聲音、技術、人，在歲月中穿梭，在這些年間編織出彌足珍貴的紋理。」

同場加映

廣州藝術家團體「菠蘿核」探討海外華僑農場

CHAT六廠2024夏季展覽，亦邀請到廣州藝術家團體「菠蘿核」駐場，帶領完成一系列「種學織文」社群活動。

為安置回國定居的歸僑，內地於1950年代至改革開放期間設立多個國有「華僑農場」，菠蘿核就此展開研究和創作，並考察它們與香港移民社會間深刻的聯繫。菠蘿核以種植為切入點，在廣州和香港栽種不同來源、特性和功能的植物。「菠蘿核」亦為廣州和香港的四個地點分別設計了四個景觀裝置，包括南豐紗廠的紗廠耕地、香港知專設計學院、嘉道理農場暨植物園，以及「菠蘿核」在廣州的工作室。這些於景觀裝置中培育出的可製成染料或可供食用的植物，可用於後



▲「菠蘿核」開放工作室將帶領觀眾參與種植、染料製作、織染、染料製作、織物染色、縫紉等一系類創作。主辦方供圖



▲「菠蘿核」成員合影。主辦方供圖

「菠蘿核開放工作室」免費參與各種集體創作活動，包括參與種植、染料製作、織物染色、縫紉、集體繪畫、拼貼、表演及錄像等一系列創作，於過程中探討不同族群在流動、相遇與共存中所遇到的身份認同、文化傳承、情感連結等議題。

伍韶勁：「傾聽地球旋轉」
2024種學織文：菠蘿核開放工作室
展期：即日起至11月10日
時間：上午11時至晚上7時（周二休息）
地點：香港荃灣白田壩街南豐紗廠二樓CHAT六廠

丹青互鑒 走進郎世寧的藝術世界

香港文匯報訊 生於意大利、長眠於中國的郎世寧，是一位傳奇的清宮畫師。300多年前，他從遙遠的歐洲來到東方的清宮，用一支畫筆畫出了中西方文化交流互鑒之路。「丹青互鑒——清宮畫家郎世寧開創的藝術世界」特展，近日在瀋陽博物館開展。近50組件郎世寧及其學生、後繼者的繪畫作品在展覽中亮相，展現中國傳統繪畫領域的中西方繪畫藝術包容互鑒的「時代之風」。

今次展覽由瀋陽市文化旅遊和廣播電視局主辦，瀋陽故宮博物院、瀋陽市文博中心承辦，故宮博物院、中國國家博物館、中國第一歷史檔案館、上海博物館、江西省博物館、鎮江博物館、吉林大學考古與藝術博物館等多家文博單位共同支持，瀋陽博物館、瀋陽市博物館協會協辦，分為「萬物和美 奕奕如生」「宮廷紀實 筆端清史」「中西合璧 開創新風」三個部分。

在「萬物和美 奕奕如生」單元，瀋陽故宮院藏一級文物《竹蔭西聆圖》亮相，吸引遊客駐足觀看。圖中翠竹交錯曲上，竹枝間綠葉青青，瓜瓞相望；黃白相間的獵犬，體修肢健，目光炯炯。全圖動物、植物明暗向背，陰陽凸凹，生動立體，為郎世寧代表作品之一。

《乾隆皇帝戎裝大閱圖》也在此次展覽中展出，該作品所繪內容為弘曆29歲在郊南苑舉行閱兵時的戎裝像，是郎世寧的盛年佳作。此圖近景的草葉近乎西方的靜物寫生，只有遠山的結構保留了清宮寫實山水的一些特點。

瀋陽故宮博物院展示交流部部長付博介紹，郎世寧於清康熙五十四年（1715年）進入清宮，作為宮廷畫師供職康熙、雍正、乾隆三朝，最終長眠於中國。自27歲進入清宮，郎世寧在宮廷從藝的時間長達50餘年。他所從事的繪畫、琺瑯器、建築設計等各類藝術活動，為當時的清宮帶來一股新意，不僅影響到京城風尚，甚至也波及到清末民初的嶺南畫派、海上畫派和京津畫派諸



▲觀眾在欣賞郎世寧《塞宴四事圖》橫幅等展品。中新社圖片

家。清朝中期，郎世寧、王致誠等畫家為清宮帶來更為寫實的西洋畫風。他們根據當時發生的重大政治、軍事事件以及宮廷禮儀、帝后生活，創作了大量紀實性宮廷繪畫，以逼真的筆墨技法，再現清宮祭祀、狩獵習武等諸多場面。《乾隆皇帝戎裝大閱圖》等繪畫作品成為研究歷史史事的最好物證。郎世寧所創造的中西合璧用筆，打破了中國古代傳統繪畫「散點透視」以及文人畫追求「神似、寫意」的風格，為繪畫創作帶來全新的理念。康、雍、乾三朝之後，郎世寧及其學生的作品由宮廷傳入民間，至清末民初依然被許多畫家所效法和推崇，真正開啟了古代藝術史上的一代新風。

郎世寧在清朝歷史上一直屬於「洋人」，其畫法甚至被一些人排斥在傳統繪畫之外。但他在中國畢生的藝術實踐，為我們留下了許多寶貴的文化遺產，也體現了古老的中國在堅守自己傳統的時，一直在包容、吸收和創新。展覽將持續至11月7日。

◆綜合中新社報道



▲郎世寧作品《乾隆皇帝戎裝大閱圖》軸。中新社圖片

「過化存神」展覽移師深圳 探討人工智能與藝術

香港文匯報訊（記者 姜一）香港藝術發展局（藝發局）積極推動內地與香港之間的藝術交流，將今年4月香港首個以人工智能為主題、廣受好評的展覽《過化存神》移師深圳南山區海上世界文化藝術中心，將香港藝術的最新體驗帶給深圳市民大眾。

由藝術家梁學彬策展的《過化存神》展覽集合不同年代和領域的藝術家，在人工智能顧問的指導下，透過多月學習使用人工智能，展示出各式各樣運用人工智能工具製成的藝術作品，涵蓋水墨藝術、西洋繪畫、攝影及跨媒介藝術創作，與觀眾一起共同探索人工智能與藝術結合的可能性。

梁學彬表示：「展覽靈感源於『奇點』（Singularity）一詞，最初由阿爾伯特·愛因斯坦（Albert Einstein）於1915年提出，用以描述黑洞中心具無限密度和重力的特性。隨後，此概念被科幻作家弗諾·文奇（Vernor Vinge）普及，假設未來當人工智能的自我進化，將引發前所未見的變革。2005年，電腦科學家兼未來學家雷蒙·庫茲維爾（Ray Kurzweil）在其著作中亦引用了『奇點』一詞，預測電腦智能將在2045年超越人類，在各個領域發動人類無法想像或預料的突破。」

是次參展藝術家嘗試不同人工智能工具應用於其創作之中，突破固有的創作模式，藉以探討語言的限制、人工智能對文化的影響、現實與人工的模糊分野、著作權、自由意志、人機協作、藝術原創性，以及人工智能的固有限制等議題。

藝發局副主席楊偉誠博士表示：「《過化存神》在香港大受歡迎，好評如潮，今次我們支持展覽移師到海上世界文化藝術中心舉



▲楊偉誠（左六）和「過化存神」策展人梁學彬（右二）及藝術家們合影。

行，希望將科技結合藝術的最新體驗與深圳的觀眾分享，同時彰顯國家「十四五」規劃下確定香港中外文化藝術交流中心的策略定位。」

五位/組參展藝術家包括陳育強、徐沛之、麥影彤二、蘇慶強、蛙王及蛙后（郭孟浩及趙顯才）。展覽期間設各種公眾和教育活動，詳情請留意海上世界文化藝術中心網站。

展期：即日起至9月1日
地址：深圳市南山區望海路1187號
交通：乘坐地鐵2號線至「海上世界」站A出口



▲「過化存神」香港展覽現場。圖片由香港藝發局提供